

ARIE af MUREREN.

Auber. 61

Andante.

JRMA.

dolce

A chaque in - stant — sur mon pas - sa - ge, il se trou -
 Al - tid hans Bil - - - led mig led - sa - ger, han er mig

vait;
 nær;

et dans l'ab - sen - - - ce son i - - ma - ge me pour sui - -
 hvorhen min Læng - - sel end mig dra - ger jeg ham dog

vait; en é - coutant si doux homma - ge, je soupi - rais, et sans con - nai - - tre son lan -
 seer; naar jeg i Stil - hed mig be - kla - ger svæ - ver han her; naar jeg i Drøm - me Trøst mod -

Allegretto.

ga-ge, je l'enten-dais.
ta-ger, af ham det er.

Si tu savais combien il m'aime
Saac Du hvor glad han mig om-fav-ner,

Ah, tu di-rais comme moi
hör-te hans Qvad naar mig han

mê-me: A-mour pour jamais,
sav-ner: Du A-mor til bad,

Amour pour ja-mais.
Du A-mor til bad.

Je perdais en quittant la Fran-cc
Vinker Skjebnen mig til det Fjer-ne

et son a - - - - - amour et l'es - - - pé - ran - - - - - ce, mais bri - -
 jeg seer ei ham, ei Haa - - - - - bets Stjer - - - - - ne, der - for

f cresc.

sant des fers o - di - eux il vient cette nuit en ces lieux. Si par le
 skal den El - - - skedes Haand i Nat bryde Træl - - - dommens Baand! Er jeg for -

sort je suis tra - hi - - - e, je sais qu'il y va de ma vi - - - e... mais si tu sa - -
 raad, jeg veed min Brø - - - de: jeg strax med mit Liv maac bö - - - de; men, saac Du hvor

vais ——— combien il m'aime, Ah, tu dirais comme moi m^e-me: A-mour pour ja-mais ——— a —
glad ——— han mig omfav-ner, hör-te hans Qvad naar mig han sav-ner: Du A — — mor til-bad ——— Du

mour pour jamais, si tu sa-vais combien il m'aime, Ah tu di-rais comme moi
A — — — mor til-bad, saec Du hvor glad han mig om-favner, hör — — — te hans Qvad naar mig han

m^e-me A — — mour ——— a-mour pour jamais; si tu sa-vais combien il m'aime,
savner: Du A — — — mor, A — — — mor tilbad; saec Du hvor glad han mig omfavner,

Ah! — tu di — rais — comme moi même A — — mour — — — — — amour — — — — — pour ja — — — — —
 hör — — — — — te hans Qvad — — — — — naar mig han savner, Du A — — — — — mor, A — — — — — mor til — — — — —

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a more rhythmic and descending passage. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamic markings include *p* (piano) and *rf* (ritardando forte).

mais — — — — — pour ja — — — — — mais — — — — — pour ja — — — — — mais — — — — — a — — — — — mour — — — — — a — — — — — mour pour ja — — — — —
 had, — — — — — ja til — — — — — bad, — — — — — ja til — — — — — had — — — — — Du A — — — — — mor — — — — — A — — — — — mor til — — — — —

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment features a more active eighth-note bass line. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).

mais.
had.

The third system shows the vocal line with a final melodic phrase. The piano accompaniment is highly rhythmic and dynamic, featuring a fast eighth-note bass line and chords. Dynamic markings include *f* (forte), *cres.* (crescendo), and *ff* (fortissimo).

GRÆSK ROMANCE af MUREREN.

Auber.

Maestoso.

JRMA.

A sa jeune cap-ti-ve un musulman offroit son cœur,
J sin unge Slavinde engang en Tyrk for-el-sket var,

et Zel-mire plain-tive repondoit au vainqueur:
men den stolte Ze-linde gav ham kjæk det-te Svar: 8va

Andante.

Je suis — en ta puissan — ce mais mon cœur est a moi;
Skjönt Lan — — ken mig be-tyr — — ger skjænker Gud mig dog Roe,

(2.)

Dans son fougeux délire
Le farouche Sultan
Vient de frapper Zelmire
Qui tombe en répétant:

Toi que mon cœur adore,
Toi qui m'as su charmer...
Mourir vaut mieux encore
Que vivre sans aimer.

gar - de ton o-pu-len - - - ce, je garde - rai ma foi. Ton or est i - - nu - ti - - - le, Na - - -
Trods dine gyldne Dyn - - ger jeg svigter ei min Troe. Min Na - - dir har jeg gi - - - vet en

dir m'a su char - mer... mourir m'est plus fa - ci - le, que vi - - vre sans aimer. douce.
ðm og hel - lig Eed og hel - - ler offre Li - vet, end svig - - te Kjærlighed. legato.

CHOR.
Mou - vir est plus fa - ci - - le, que vi - - vre sans ai - mer.
Ja hel - - ler offre Li - - vet, end svig - - - te Kjærlig - hed. loco.

(2.)

Vildt i Zelindes Hjerter
Foer den Rasendes Staal
Men hun i Dödens Smerte
Udbröd med stille Taal:

Mig Graven venlig kalder
Thi troe jeg holdt min Eed;
Jeg heller trofast falder
End svigter Kjærlighed.

Andante con moto.

The piano introduction for the first system consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

The first system of lyrics is accompanied by vocal and piano staves. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *p* and *sf*.

El ... le va ve ... nir, j'en con ... çois la douce es ... pe ...
 Jr ... ma snart er her, af sin Skye min Soel huldt frem -

The second system of lyrics continues the vocal and piano accompaniment. Dynamics include *p* and *sf*.

ran ... ce; ce trouble qui vient me sai ... sir, et mon coeur qui bat de ...
 sti ... ger; den Angst hvoraf op ... fyldt jeg er, Haa ... hets Gud som svæ ... ver ...
 ... 3 ... plai ... mig

The third system of lyrics concludes the page. Dynamics include *p*.

sir; tout dans ces lieux, me dit d'a ... van ... ce: el ... le va ve ... nir, el ... le
 nær, Kjer ... ligheds Frygt, al ... ting mig si ... ger: Jr ... ma snart er her, Jr ... ma

va, el__le va__ ve__nir; el__le va ve__nir; el__le
 snart, Jr__ma snart er her, Jr__ma snart er her, Jr__ma

va, el__le va__ ve__nir!
 snart, Jr__ma snart er her!

cresc. p

3^{me} Couplet.

Elle va ve__nir, et si le sort l'avait tra__hi__e! mais que dis__je et pour__quoi fré__mir, pourquoi
 Jrma snart er her, ak! men hvis Skjebnens Lyn os rammer! dog jeg Himme__lens Blaac kun seer, fryg__ter

voir un sombre a__ve__nir? Pei__nes, dan__ger, que tout s'ou__bli__e; el__le va ve__nir, el__le
 ei for Lyn__straalen meer; Kjer__lig__heds Jld, her e__ne flammer; Jr__ma snart er her, Jr__ma

va, el__le va ve__nir, el__le va ve__nir, el__le va, el__le va__ ve__nir!
 snart, Jr__ma snart er her, Jr__ma snart er her, Jr__ma snart, Jr__ma snart__ er her!

Allegro non troppo.

Bon ouvri-
Drif-ti-ge

p *cres.* *f*

er, voici l'auro-re, qui te rappelle à tes tra-veaux; ce ma-tin travaillant en-co-re, le soir se-ra pour le re-
Svend! Straalerne smile, mun-ter afsted til rast-løs Flid, herligst smager os Aftnens Hvil-e, naar Dagen kosted Svend og

pos. Slid. Tout seul on s'ennuie à l'ou-vrage, pour l'abr-ger on le parta-ge; à ton ai-de chacun vien-
Men Kjedsomhed dog os led-sa-ger, naar vi den Byr--de e-ne drage som os en hjælpsom Haand gjør

dra: — du cou-ra-ge, du cou-ra-ge, les a-mis sont toujours là; du cou-ra-ge, du cou-
 kjer. — Men ei for-sa-ger; nei, ei forsa-ger; Al-tid Ven-ner er os nær, men ei forsa-ger, nei ei for-

pp

ra-ge, les a-mis sont toujours là — les a-mis sont toujours là !
 sa-ger, Al-tid Ven-ner er os nær, al-tid Ven-ner er os nær !

f *tr*

tr

2.

Men paa min Troe, Søndagens Glæde
 Lader os glemme Alt igjen,
 Da om Bordet vi tage Sæde,
 Med Glas i Haand hos muntre Ven!
 Jeg Drikken i Smug ei fordrager,
 Naar jeg en Ruus stundom mig tager
 Venner omkring mig helst jeg seer!

Dog ei forsager!

Nei, ei forsager!

Altid Venner er os nær!

3.

Hvis, raske Gut! Du overgiver
 Dig i den skjelmiske Amors Magt
 Og af Hymen Du bunden bliver
 Vær flink og tag Dig vel i Agt!
 Hvis Lediggang da Dig behager,
 Andre Dit Arbeid fra Dig tager
 Og for Din Ladhed Dig beleer!

Dog ei forsager!

Frygten forjager!

Trofast Venskab er os nær!

2.

Bon ouvrier voici l'dimanche
 Ce jour là tout est oublié;
 Quelle gaité naive et franche!
 Trinquons ensemble à l'amitié!
 M'laisser boir seul est un ouvrage;
 Mais pour partager mon ouvrage
 Et la bouteille que voilà . . .

Du courage

Du courage

Les amis sont toujours là!

3.

Bon ouvrier, quand la tendresse
 De l'hymen te fait une loi
 Lorsqu'a ta gentille maitresse
 Tu donnes ton coeur et ta foi;
 Prends garde; ne soit point volage
 Si tu négliges ton ouvrage,
 Un autre te remplacera

Du courage

En ménage

Les amis sont toujours là!

Andantino con moto. HENRIETTE.

ROGER.

Ils s'éloignent, mais de leur vue je suis en - co - re toute é - nue. Tant mieux, car la fra
De er bær - te, men dog jeg hæver, og sig min Barm ængste - lig hæver. Frygt ei, thi Du er

yeur te rapproche de moi pro - fitons du mo - ment qui te livre à ma foi;
tryg ved min trofaste Barm. jeg min Kone vil skjærme med kjæmpestærke Arm;

N'entre pas au Sa - lon, restons seuls à nous mêmes. Quoi, vous vou - lez... Oui si tu m'aimes, Quoi, vous vou - -
gaae dog ik - ke derind, thi man ei vil dig sav - ne. Hvad vil Du da? Dig ömt omfav - ne! hvad vil Du

ROGER.

HENRIETTE.

Allegretto.

lez... Oui si tu m'aimes, Ce n'est pas bien de fuir ainsi... Mais j'obé-is à mon ma-ri.
 da? ömt Dig om-favne! Nu vel Du da et Kys skal faae, men saa Du skal la-de mig gaae.

Allegretto.

Tout nous sourit, partons sans bruit, partons sans bruit dans l'ombre de la nuit. Tout nous sou --
 Hvor in-gen er med let-te Fjed, jeg vil gaae med at kys-se Dig i Fred. Hvor in -- gen

Tout nous sourit, partons sans bruit, partons sans bruit dans l'ombre de la nuit.
 Hvor in-gen er med let-te Fjed, jeg vil gaae med at kys-se Dig i Fred.

rit, tout nous sourit partons sans bruit dans l'ombre de la nuit. Tout nous sourit,
 er Hvor in-gen er jeg vil gaae med at kys-se Dig i Fred. Hvor in-gen er,

Tout nous sou rit, partons sans bruit sans bruit dans l'ombre de la nuit. Tout nous sou --
 Hvor in-gen er, med let-te Fjed kom med at kys-se mig i Fred. Hvor in-gen

tout nous sou rit partons sans bruit dans l'ombre de la nuit, partons sans bruit dans
 hvor in-gen er, jeg vil gaee med at kys-se Dig i Fred, jeg vil gaee med at

rit partons sans bruit, sans bruit dans l'ombre de la nuit, partons sans bruit sans bruit dans
 er med let-te Fjed, gaee med at kys-se mig i Fred, med let-te Fjed, gaee med at

l'ombre de la nuit, par-tons sans bruit, par-tons sans bruit.
 kys-se Dig i Fred, af-sted, kom med, af-sted, kom med.

l'ombre de la nuit, partons sans bruit, partons sans bruit.
 kys-se mig i Fred, af-sted, kom med, af-sted, kom med.

smorz. *morendo.*

ARIE af MUURMESTEREN.

Allegretto

HENRIETTE

Ah! ah! sur notre hymen, moi je tremble d'a_vance hélas! qui me di--
 Aa! Aa! givt først i gaar alt jeg græden-de staaer og med Angst tænker

ra comment ca fi_ni-ra . . . puisque déjà, ah, voilà, ah, comment ce_là commen-ce, puis-
 paa hvordan det vel vil gaae naar alt, han saa, aa, kan gaae, aa! og sig med mig forsyn_de, naar

que déjà, voi_là comment ce_là commen- . . . ce puisque déjà voi_là comment ce_là commen-
 alt han saa vil paa vo-res Samliv be-gyn- de, naar alt han saa vil paa vo-res Samliv be-gyn-

ce. de. Hi-er i'm'di-sait: je t'a-do-
J Gaar sa'e han: Dig jeg til-be-

loco *f* *pp*

re; vas ce se-ra mieux en-co- - - re, lors - - que je se-rai - ton ma-ri: brû-
der; men Kjerligheds bedste Glæ - - der kan Qvinden først skjenkes af sin Mand. Vort

gva *loco*

lant d'une flam - - - me nouvel-le je - de se - rai - toujours fi-dè - le, je te se-rai tou-
Liv vil vi sa - - - li-gen ny-de thi- vi vor Eed - - skal al-drig bry-de, nei, jeg min Eed skal

jours fi-dè-le mais, mais, Ah! ah! sur ses sermens, moi, je tremble d'a --
 al-drig bry-de men, men, Aa! aa! Løvter og Eed, han alt falsk spö -- ger

vance, hélas! qui me di-ra, comment ça fi-ni-ra puisque dé-jà, ah, voilà, ah! comment ce-là com-
 med, og jeg angst tænker paa hvordan det vel vil gaae naar alt han saa, aa! vil gaae, aa! og sig mod mig for.

men-ce, puisque dé-jà, voi-là comment ce-là commen -- ce, puisque dé-jà voi-là comment ce-là commen --
 syn-de, naar alt han saa vil paa Æg-te-skabet be-gyn -- de naar alt han saa vil paa Æg-te-skabet be-gyn --

ce. de!

Hier J Gaar il me disoit en co - - - re: il sa'e ham: nu huuslig Lyk - - - ke Du

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'ce. de!'. The piano accompaniment starts with a 'loco' marking and a forte 'f' dynamic. The system concludes with a piano 'p' dynamic marking.

est - par un heureux destin biendes chos's que ton coeur i-gno - - - re et que tu connoî -
 först skal ny.de i min Favn jeg med Ro - - - ser Din Vei skal smyk - - - ke, og Du al_drig skal

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics in French and Danish. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line. A dynamic marking of '>' is present above the piano part.

tras de main, ce s'cret dont il faisoit mer-veille est un menson - ge, car enfin je suis hé -
 kjen.de Savn jeg Dig med ElskovsBaand skal hin.de til det-te Hjer-te dog jeg veed ik_ke af

The third system concludes the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The system ends with a final chord in the piano part.

las! au len-de-main et je n'en sais pas plus que la veille, ah! ah! ah! pour ce secret moi je
 Fryd, kun af For-tred jeg minLod ei priisværdig kan fin-de, aa! aa! aa, hvis nu jeg alt seer det

tremble d'avance hélas! qui me di-ra comment ça fi-ni-ra puisque déjà ah! voi-lá, ah,
 gaaer mig saagalt jeg jo angst tænke maae: hvad blierEnden herpaa naar alt han saa, aa, vil gaae, aa!

comment ce-là com-men - - ce puisque dé-já voi-lá comment celà com-men - - - - ce, puis -
 og sig mod mig for-syn -- de, naar alt han saa vil paa Æg-te-skabet he-gyn - - - - de naar
 gva

que dé-já, voi-là comment ce-là com-men - - - ce comment ce-là com-men - - -
 alt han saa vil paa Æg-te - ska-het be-gyn - - - de jeg fryg-ter jeg til-ba - - -

gva *loco*
 cres - - - cen - - - do *f*

- - - ce comment ce-là com-men - - - ce.
 - - - ge har man-ge bit tre Da - - - ge.

cresc. *f* *f*

(Empty musical staff)

ff

DUET af MUURMESTEREN.

Auber.

Andante con moto.

HENRIETTE.

ROGER.

Je m'en vas, je m'en vas, on nous attend là bas; tu t'en
 Jeg vil gaae, jeg vil gaae, thi os man ven - - - ter paa; Du vil
 dol:

HENRIETTE.

ROGER.

vas, tu t'en vas, tu ne m'e - cou - - tes pas: eh bien! que vouliez vous me dire? que pour toi je sou -
 gaae, Du vil gaae, men smukt Du bli - - - ve maae. Hvordan, hvad har Du mig at si - ge? Du er smuk u - den
 poco cres.

pi - re, et que ce nom d'époux à mon coeur est bien doux; oui, pour tou - jours, pour toujours je t'aime, mais dis - le
 Li - ge, og jeg er lyk - ke - lig ved at til - - hö - re Dig; Dig e - - - vig troe, e - - - vig troe jeg bli - ve Du vist mig

HENRIETTE.

ROGER.

moi, dis-le moi de même; laissez moi, je m'en vas, laissez moi, n'arrêtez pas mes pas; mais songe que peut
 samme Forsikkring gi-ver; slip mig strax jeg vil gaae, slip mig strax, Du ei mig holde maae; men husk at det kan

HENRIETTE, faisant la révérence

être, j'aurais le droit ici de te parler en maître, car je suis ton mari! Aussi je vous ho--
 vare at nu jeg ta-le kan som den der er Din Herre, thi nu jeg er Din Mand! Ja saa! ih! Din Slav--

ROGER.

noire! Si de me fuir en-core tu m'oses mé-na-ger, je m'en vais... je m'en vais t'em-bras-ser.
 in-de! Og hvis Du skulde finde lidt Lyst at drille mig, da vil jeg, vil jeg om-fav-ne Dig!

Je m'en vas, je m'en vas, on nous attend là bas; je m'en vas, je m'en vas, on nous at-
 Jeg vil gaae, jeg vil gaae, thi os man ven - - - ter paa; jeg vil gaae, jeg vil gaae, thi os man

Tu t'en vas, tu t'en vas, tu ne m'é-
 Du vil gaae, Du vil gaae, nei smukt Du

pp

tend là bas; non quelle imprudence ex-trême, mais vous n'y pen-séz pas; laissez
 ven - - - ter paa; jeg seer, Du vil kun mig harme, men det Dig lyk-kes ei, slip mig

cou - - - tes pas, tu sais combien je t'aime, ne me ré-sis - - - te pas; tu
 hū - - - re maa, Du seer min òm-me Varme, o gaae dog ei Din Vei, Du

moi, quelle imprudence ex--trê--me, quelle impru-den-ce, vous n'y pen-sez pas.
 dog, Du vække vil min Har-me, Du vil mig harnie, men det lyk-kes ei.
 sais combien je t'aime, non, non, ne me ré-sis-te pas!
 seer min òm--me Varme, nei, nei, o gaac dog ei Din Vei!

ROGER, à voix basse. HENRIETTE.

Ils vont à cette danse rester jusqu'à demain; de ce bal qui commence attendrons nous la fin? Monsieur,
 Saa skal vi altsaa plages til Dands og Lystighed, indtil man naar det dages, af Støien bli-ver kjed! HerrMand,

ROGER. HENRIETTE

que dites-vous? mais je dis qu'un é-poux, sans redouter le blâme, peut enlever sa femme! Au sa-lon on m'attend, et j'y dois repa-
 hvad siger han? at sin Ko-ne man kan fö-re bort u-den at frygte at kome slent i Rygte. Vist man søger om mig, og kan ikke mig

ROGER.

HENRIETTE.

raître; soit, mais pour un instant, et puis discrètement tu peux bien disparaître! ô ciel! y pensez -
 finde. gaae, men jeg beder Dig, at Du saa sagte- lig vil see til, at forsvinde! hvordan? Du nok til

ROGER.

vous? vous voulez que je sorte! là bas, par l'autre porte, loin des regards jaloux; ici je vais t'at - -
 Dag u - den Kys - se kan vaage! viste i, see hist den Laage, den li - ster Du dig bag, og her, her jeg Dig

HENRIETTE.

tendre, daigne à mes vœux te rendre; j'attendrai, n'est-ce pas? je m'en vas, je m'en
 venter, Du en Snes Kys - se henter, og derpaa ind vi gaae! Jeg vil gaae, jeg vil

HENRIETTE.

Allegretto.

vas ; je m'en vas, je m'en vas. Point de pro-messe, non, non, laissez
 gaae; ROGER. jeg vil gaae, jeg vil gaae. In -- tet jeg lover, nei, nei, slip mig
 pour m'at-ten-dre là-bas; tu t'en vas! Ah, quelle i-vres-se, à sa pro--
 Naar jeg ven-te Dig maac kan Du gaae! In --- tet Du lo-ver, men jeg

moi, non, non, laissez moi, je meurs d'effroi, point de pro-mes-se, non, non, laissez moi, non, non, laissez moi,
 dog, nei, nei, slip mig dog, er Du ei klog! In --- tet jeg lo-ver, nei, nei, slip mig dog, nei, nei, saa slip dog,
 mes - - - - se j'a - jou - - - te foi, quelle i-vres-se, quelle i - vresse, à sa pro-mes - - - - se j'a -
 vo - - - - ver Du kom - - mer dog, Du ei lo-ver, men jeg vo - - - - ver, ja, jeg vo - - - - ver Du

je meurs d'effroi, non, non, non, laissez moi, non, je meurs d'effroi; non, non, laissez moi, non, non, non, non, non, non,
 er Du ei klog, nei, nei, saa slip mig dog, er Du ik - ke klog, nei, nei, slip mig dog, nei, nei, nei, nei, nei, nei,

jou - - te foi, à sa promesse, oui, j'a - joute foi, à sa promes - se oui, j'a - jou - te foi, à sa
 kom - - mer dog, Jn - tet Du lo - ver, men, kommervist dog; Jn - tet Du lo - ver men, kom - mer vist dog; Jn - tet

8va *loco*

p

non, laissez moi, non, je meurs d'effroi, non non, laissez moi, non, point de pro - mes - se, non, non, laissez
 nei, slip mig dog, er du ik - ke klog, nei nei, slip mig dog, nei! Jn - - tet jeg lo - ver, nei, nei, slip mig

promes - se oui, j'a - jou - te foi, oui, j'a - jou - - te foi! — Ah, quelle i - - vresse à sa pro - -
 Du lo - ver men, dog Du kommer, ja Du kom - mer dog! — Jn - - tet Du lo - - - ver, men jeg

loco

p

moi, non, non, laissez moi, je meurs d'effroi, point de pro-mes-se, non, non, laissez moi, non, non, laissez moi,
 dog, nei, nei, saa slip dog, Du er ei klog; In - - - tet jeg lo-ver, nei, nei, slip mig dog, nei, nei, saa slip dog,

mes - - - - se j'a - jou - - te foi, quelle i-vres - se, quelle i - vresse, à sa pro-mes - - - - se j'a -
 vo - - - - ver, Du kom - - mer dog, skjönt Du In - - tet her mig la - - - ver, dog jeg vo - - - - ver Du

f

je meurs d'effroi; non, — je m'en vas, non, non, non, je m'en vas, ne re-te-nez pas — — —
 Du er ei klog, nei! — lad mig gaee, nei, nei, nei, lad mig gaee, nu jeg strax til-ba - - -

jou - - - te foi; non, tu t'en vas, non, non, non, tu t'en vas pour m'atten - - -
 kom - - mer dog; bli - - ve Du maee; nei, nei, nei, hvis jeg ven - - te maee, Du til-ba - - -

cres - cen - do *f* *p* *f* *p*

mes pas; non, je m'en vas, non, non, non, je m'en vas, ne re- te- nez pas
 ge maae; nei, lad mig gaae, nei, nei, nei, lad mig gaae, nu jeg strax til ba

dre là bas; non tu t'en vas, non, non, non, tu t'en vas pour m'atten
 ge kan gaae; ja Du maae gaae, ja, ja, ja, hvis jeg ven- te maae, Du til- ba

cres - cen - do *f* *p* *rf*

mes pas, non, laissez moi, je meurs d'effroi, non, laissez moi,
 ge maae, nei slip mig dog, Du er ei klog nei, slip mig dog,

dre là bas, ah! quelle i- vresse, elle est à moi! quelle i- vresse, elle est
 ge kan gaae, Du in- tet lo- ver, men kommer dog! In- tet Du mig lo

cresc. *f*

— je meurs d'effroi, non, laissez moi; je meurs d'effroi, je meurs d'effroi, je meurs d'effroi,
 — Du er ei klog! nei, slip mig dog, Du er ei klog, Du er ei klog, Du er ei

— elle est à moi; ah, quelle ivresse, elle est à moi, ah! quelle ivresse, elle est à
 — ver jo! Du er klog, Du in-tet lo-ver, Du er klog, Du in-tet lo-ver, men kom-mer

f *cresc.*

froi!
klog!

moi!
dog!

ff

Allegro.

ROGER.

Oui, ma tête est brûlante et ma raison s'é - -
 Ha! den rædsonste U - ro o - veralt mig

ga - re tout me dit qu'ici près ils gé - missent tous deux;
 føl - ger, alt mig si - ger, at nær de - res Fangsel jeg er;

Mais quelle enceinte ou quel mur nous sé - pa - re? comment par - ve - nir - - -
 Men hvor er Ste - det, Ty - ran - nen dem døl - ger, hvordan skal jeg fin - - -

— auprès d'eux? Dieu de honté, Dieu tuté-lai-re! dé-
 --- de dem der? E --- vige Gud frels ham fra Dö --- den, og

voile à mes re-gards ce sé-crét plein d'hor-reur! si je t'a-dresse ma priè-re, si je t'a-
 lad mit Öi --- e naae til hans Fæng-sels skum-le Vraae! staae min Velgiörer bi i Nöden, staae min Vel-
 suivez la voix

dresse ma priè-re, c'est pour des malheureux, c'est pour mon bienfai-teur, c'est pour mon
 gjörerer bi i Nöden-lad Nat-ten vorde Dag, an -- tag Dig U-skylds Sag, an -- tag Dig

p poco cresc. poco cresc.

bien ... fai ... -teur, c'est pour mon bien - - fai - -teur. En moi
 U - - -skylds Sag, an - - - -tag Dig U - - skylds Sag. Kun af

seul est son es - pé - ran - ce; hé - las! il m'in - voque il m'at - tend;
 mig han sin Frel - se haa - ber hans Skrig ly - de höit ef - ter mig;

chaque mi - nu - te, chaque in - stant peut ter - mi - ner son e - - - xis - -
 fortviv - let knæ - ler jeg for Dig jeg sto - re Gud! Dig angst an - -

ten - ce: demain.... ce soir... ô comble de tourmens! ce soir pent -
 raa - ber; för Nat i Dag - Dö - den har brudt hans Stav - o Gud! i

ê - - - tre il ne se - ra plus temps... Dieu de bon - té! Dieu iu - té -
 Mor - - - gen fin - der jeg kun hans Grav! E - - - - - vi - ge Gud! frels han fra

lai - - - re! dé - voile à mes ré - gards ce se - - crèt plein d'horreur!
 Dö - - - den! o lad mit Öi - - - - e naae til hans Fængsels skum - le Vraae!

suivez la voix

si je t'a-dresse ma pri-è-re, si je t'a-dres-se ma pri-è-re, c'est
 Staae min Vel-gjö-rer bi i Nö-den staae min Vel-gjö-rer hi i Nö-den! lad

p

pour des mal-heu-reux, c'est pour mon bien-fai-teur, c'est pour mon
 Nat-ten vor-de Dag, an-tag Dig U-skylds Sag an-tag Dig

bien-fai-teur, c'est, c'est pour mon bien-fai-
 U-skylds Sag, ja, an-tag Dig U-skylds

teur, mon bien-fai-teur, mon bien-fai-teur, c'est
 Sag, ja, U-skylds Sag, ja, U-skylds Sag, ja

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of a series of notes with lyrics underneath. The piano accompaniment includes chords and a melodic line in the bass. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

c'est pour mon bien-fai-teur!
 an-tag Dig U-skylds Sag!

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics. The piano accompaniment features a prominent chordal texture. Dynamic markings 'f' and 'cresc.' are visible. There are also some performance markings like accents and slurs.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. It features a complex chordal structure with some triplets. A dynamic marking 'cresc.' is present. The system ends with a double bar line.

Andante con moto.

HENRIETTE.

Al-lons en-cor ma-dam'Bertrand!
Den Sløddrer seer jeg og - saa her

que j'la dé-test' ah! quel tourment!
hun for sin Mund forhadt mig er;

dolce

*p**p*

dolce

Mme Bertrand.

Peut-on vous d'mander ma voi-si-ne,
Hvoraf kom-mer det, maa jeg spørge,

comment se port' votre ma-ri? mon ma--
at vi ei her see De-res Mand? hvad min

HENRIETTE.

p

ri? mais pour af-fai-re j'ima-gine,
Mand? han no - - - get har han skal besørge

dès le ma-tin il est sor-ti.
derfor han alt tid-lig gik ud.

Jl est sor--
Jh, du min

Mme Bert.

ti? vo-yez pourtant la médi--san--ce! des per-son-nes m'ont as-su-ré qu'hier il n'étoit pas ren-
 Gud, saa skal man see, at det er rig--tigt, hvad för jeg hör-te mumle om, at hjem i Nath an ik-ke

HENRIETTE. M^{me} BERT. Allegro.

tré! Que dites vous? quelle impruden--ce! oh, Par--don, car je crois voir qu'j'offens madam' sans le vouloir, me
 kom. Hvad siger De? hver u-for-sigtigt! Til giv, jeg med Smerte seer De ved min Snak-fornærmet er, det

ff *p* *pp*

taire alors est un devoir; par--don, car je le vois, j'offens ma-da-me malgré moi, c'est in discret à moi.
 var min Pligt at ti-e her; bit--ter det smertes mig at De saa nær vil ta-ge sig et Ord der undslap mig.

HENR.

Du tout, car on peut voir que Ma-dam' se fait un de-voir d'o-bli-ger du ma-
 Bed - - ste, jeg nok jo seer, De ta-ger Dem min Lyk-ke nær, at der-for er De

pp

tin au soir. Qui, moi, m'fâcher, pour quoi? c'que dit madame est, je le vois, par
 kom-men her; troer De, at smer-te mig? jeg veed jo, at Ma-da-men sig, u--

inté-rêt pour moi. ell' ne se plaît qu'à dé-so-ler les gens ell'
 leiliger for mig. **MD BERT.** hun sø-ger kun at sætte Splid blandt Folk hun

voyez, vo-yez! voyez c'que c'est que d'o-bli-ger les gens, comme on répond à mes soins
 Saadan det gaaer! saadan det gaaer naar man vil tje-ne Folk, gid Pokker være me-re

p *leggiero*

ne se plaît qu'à dé-so-ler les gens, ell' ne se plaît qu'à dé-so-ler les gens,
 sö-ger kun at sæt-te Splid blandt Folk, hun sö-ger kun at sæt-te Splid blandt Folk,

o-bli-geans, vo-yez! voyez c'que c'est que d'o-bli-ger les gens; comme on ré-
 Sandheds Tolk! saa-dan saadan det gaer naar man vil tjene Folk, gid Pok-ker

poco cres.

ell' ne se plaît qu'à dé-so-ler les gens, ell' ne se plaît vo-yez ell' ne se plaît qu'à dé-so-ler les
 hun sö-ger kun at sæt-te Splid blandt Folk, hun el-sker Kiv jeg veed, hun sö-ger kun at sæt-te Splid blandt

pond à mes soins o-bli-geans! vo-yez, vo-yez, voyez, c'que c'est, comē on répond à mes soins o-bli-
 me-re væ-re Sandheds Tolk! saa-dan, saa-dan, saadan det gaer naar man vil gjerne væ-re Sandheds

gens, ell' ne se plaît, ell' ne se plaît, voyez, qu'à dé-so-ler les gens!
Folk, hun el-sker Kiv, hun el-sker Kiv og sø-ger kun at dril-le Folk!

gens, voyez, voyez c'que c'est, comme on répond à mes soins o-bligeans!
Tolk, nei, nei, nei, nei, jeg si--ger Pok-ker væ-re me-re Sandheds Tolk!

cresc. *f* *poco cresc.*

Andante con moto. *Mda BERT.*

c'est donc ma chère, u-ne querelle, ce-la se voit souvent ma bel-le!
Her har vi da en lille Skjelden som man ei mö-der just saa sjel-den;

HENR. *Mda BERT.* *HENRI.*

ça n'est pas chez nous, Dieu merci. Je l'crois bien du moins jusqu'i-ci, Dieux!
den hos os ei skal mö-de Dem! Vist ei, för Ro-ger kommer hjem; Gud!

Dieux! que j'ai de peine à me contraindre! on n'peut pas souvent, c'est à craindre, trou-
 Gud! gid jeg kun Hævn strax kunde ta - - - - ge! ei sandt, den er vist at be - kla - ge som

HENRI.

ver un mari de son goût. Je sais des gens bien plus à plaindre qui n'en peut pas trouver du
 narret bli - ver med sin Mand? om den, som in - gen vil - de ta - ge er meer, vist De mig si - ge

M^{me} BERT.

HENRI.

Allegro.

tout. Quelle in - so - len - ce! Quelle impru - den - ce! oh, par - don! car je crois voir qu'of -
 kan? Hvad, hör jeg rig - tigt? hvor u - for - sig - tigt! Til - giv, jeg med Smer - te seer De

fens ma - dam' sans le vouloir, me taire a - - lors est un de - - voir; Par - - don, car je le vois, j'of -
ved min Saak for - nær met er, det var min Pligt at ti - - e her! bit - - tert det smer - ter mig at

M^{te} BERT.

fens Ma - dame malgré moi, c'est in - discret à moi! Du tout car on peut voir que madam' se fait un devoir d'o -
De saa nær vil ta - ge sig et Ord der undslap mig. Bed - - ste, jeg nok jo seer De ta - ger Dem min Lykke nær, at

pp

bli - ger du ma - tin au soir; Qui, moi m'fâcher, pourquoi? c'que dit madame est, je le vois, par
der - for De er kommen her; smer - - te det ei kan mig, jeg veed jo at Ma - damen sig u - - -

HENRI.

voyez, ell' ne se plaît qu'à désoler les gens, ell'
 See kun, hun søger kun at sætte Splid blandt Folk; hun

in-té-rêt pour moi. Voyez, voyez c'que c'est que d'obliger les gens, comme on répond à mes soins
 lei-li-ger for mig. Saadan saadan det gaer naar man vil tjene Folk; gid Pok-ker væ-re me-re

p *leggiere*

ne se plaît qu'à désoler les gens, ell' ne se plaît qu'à désoler les gens, ell'
 sø-ger kun at sætte Splid blandt Folk, hun søger kun at sætte Splid blandt Folk hun

o-obligeans! voyez! voyez, c'que c'est que d'obliger les gens, comme on répond à mes soins
 Sandheds Tolk! saa-dan saadan det gaer naar man vil tjene Folk; gid Pokker væ-re me-re

ne se plaît qu'à déso-ler les gens, ell' ne se plaît, vo-yez, ell' ne se plaît qu'à dé-so-ler les gens, vo-yez, vo-
 søger kun at sætte Splid blandt Folk, hun elsker e- ne Kiv, og sø-ger kun at sætte Splid blandt Folk, see kun, see
 o-bligeans! vo-yez, vo-yez, vo-yez c'que c'est, comme on répond à mes soins o-bli-geans! vo-yez, vo-
 Sandheds Tolk! saa-dan, saadan, saadan det gaaer, gid Pokker væ-re me-re Sandheds Tolk! saa-dan, saa-

poco cresc. *f*

yez, voyez, vo-yez, ell' ne se plaît ell' ne se plaît, vo-yez, qu'à dé-so-ler les
 kun, see kun, see kun hun sø-ger kun at stifte Kiv og sæt-te Splid blandt Æg-te-
 yez, voyez, vo-yez, c'que c'est que d'o-bli-ger les gens, c'que c'est que d'o-bli-ger les
 dan, saadan, saadan det gaaer naar man vil tje-ne Folk, det gaaer, naar man vil tje-ne

gens, vo_yez, vo_yez, vo_yez, vo_yez, ell' ne se plaît, ell' ne se plaît, vo_yez qu'à
folk, see kun, see kun, see kun, see kun, hun sö_ger kun at gjöre Kiv og sæt_te

gens, vo_yez, vo_yez, vo_yez, vo_yez, c'que c'est que d'o_bli-ger les gens, c'que c'est que
Folk, saadan, saadan, saadan, saa-dan det gaaer naar man vil tje-ne Folk, naar man vil

f

dé_so_ler les gens, qu'à dé_so_ler les gens, qu'à dé_so_ler les gens, ell' ne se
Splid blandt Æg-te_folk, at sætte Splid blandt Folk, at sæt_te Splid blandt Folk, hun vil be__

d'o_bli_ger les gens, que d'o_bli-ger les gens, que d'o_bli-ger les gens, voyez c'que
tje_ne sli-ge Folk, nei Pøkker tje_ne Folk, nei Pøkker tje_ne Folk, saadan det

f p *f p* *fp* *fp*

plaît qu'à dé -- so -- ler les gens, ell' ne se plaît, ell' ne se plaît, vo -- yez, qu'à dé -- so -- ler les
 stan -- dig sæt -- te Splid blandt Folk, hun sø -- ger kun at stif -- te Kiv, hun sæt -- ter Splid blandt al -- le
 c'est que d'o -- bli -- ger les gens, c'que c'est que d'o -- bli -- ger les gens, c'que c'est que d'o -- bli -- ger les
 gaaer naar man vil tje -- ne Folk, naar man vil tje -- ne sli -- ge Folk, saa -- dan det gaaer, saa -- dan det

gens, ell' ne se plaît qu'à dé -- so -- ler les gens! gens!
 Folk, hun vil he -- stan -- dig sæt -- te Splid blandt Folk! Folk!

gens vo -- yez c'que c'est que d'o -- bli -- ger les gens!
 gaaer, saa -- dan det gaaer naar man vil tje -- ne Folk! Folk!

f *cres.* *f* *cresc.* *ff*

Allegro vivace

First system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: common time. Dynamics: *f*. Includes accents and slurs.

Second system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: common time. Dynamics: *f*. Includes accents and slurs.

Third system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: common time. Dynamics: *ff*. Includes accents and slurs.

ROGER.

Vocal line for Roger. Treble clef. Key signature: two flats. Time signature: common time. Includes slurs and accents.

Dépê-chons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent, ouvri-er dili-gent, ga-gnons bien notre ar-gent.
 Rap og stærk, til dit Værk, for-tjen ved Slid dit Brød, flittig Mand kan til Nød for-tje - - - ne suurt sit Brød.

BAPTISTE.

Vocal line for Baptiste. Treble clef. Key signature: two flats. Time signature: common time. Includes slurs and accents.

Dépê-chons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent, ouvri-er dili-gent, ga-gnons bien notre ar-gent. dé-pê-
 Rap og stærk, til dit Værk, for-tjen ved Slid dit Brød, flittig Mand kan til Nød for-tje - - - ne suurt sit Brød. Rap og -

Piano accompaniment for the vocal parts. Treble and bass clefs. Key signature: two flats. Time signature: common time. Dynamics: *f*. Includes accents and slurs.

travillons, de l'ardeur et du coeur. Ouvrier dili-gent, ga--
 til dit Værk gjør din Flid, nyt din Tid, flittig Mand kan til Nöd for--

chons, travaillons, dépê-chons, travaillons de l'ardeur et du coeur, travaillons dépêchons, travaillons, dépê-chons, ga--
 stærk til dit Værk, rap og stærk til dit Værk, og brug den kor-te Tid til dit Værk, rap og stærk til dit Værk, rap og stærk, vi

gnons bien notre ar-gent, dépêchons, travail-lons, ga-gnons bien notre ar-gent, dépê-chons, travail-
 tje---ne suurt sit Bröd, rap og stærk, til dit Værk, stræb at tje---ne dit Bröd, rap og stærk til dit

gnons bien notre ar-gent, dépêchons, travail-lons, ga-gnons bien notre ar-gent, dépê-chons, travail-
 tje---ne suurt vort Bröd, rap og stærk, til dit Værk, stræb at tje---ne dit Bröd, rap og stærk til dit

lons, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons bien notre argent. Je te vois en ces
 Værk, stræb at tje---ne dit Bröd, stræb at tje---ne dit Bröd. Jeg seer Dig paa et

lons, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons bien notre argent. C'est toi que je re-trouve,
 Værk, stræb at tje---ne dit Bröd, stræb at tje---ne dit Bröd. Hvad Svoger her jeg fin-der,

lieux, peut nous perdre tous deux, rien en - co - re, je l'vois bien, je l'i -
 Sted for os ei i For - tred kan det haa - de? nægtes ei! er en
 mais l'effroi que j'é prouve... que crains - tu moi j'ai peur - qui sont - ils?
 hvor mit Mod snart for svin - der! er du Angst? da er jeg! hvem de er?

gnore, j'n'en sais rien. Dépê chons, travail - lons, ga -
 Gaa - de, veed ei jeg. Rap og stærk, til dit Værk! vi
 où sommes nous? Dépê - chons, travail - lons, ga -
 men hvor vi er? Rap og stærk, til dit Værk! vi

gnons bien notre argent, ouvrier di - ligent, ga - gnons bien notre argent, tra - vil -
 tje - - ne suurt vort Brød, flittig Mand kan til Nød for - tje - - ne suurt sit Brød, til dit
 gnons bien notre argent, ouvrier di - ligent, ga - gnons bien notre argent, dé - pê - -
 tje - - ne suurt vort Brød, flittig Mand kan til Nød for - tje - ne suurt sit Brød, rap og stærk, til dit Værk, rap og

pp *cres - cen - do* *f*

lons, de l'ardeur — et du cœur, ouvri — er di li — gent, ga — gnons bien notre ar —
 Værk, gjör din Flid, nyt din Tid, flittig Mand kan til Nöd for — tje — ne suurt sit

chons, travaillons, de l'ardeur et du cœur, travaillons, dépêchons, travaillons, dépêchons, ga — gnons bien notre ar —
 stærk til dit Værk, og brug den kor — te Tid til dit Værk, rap og stærk til dit Værk, rap og stærk, vi tje — ne suurt vort

gent, dépêchons, travaillons, gagnons bien notre ar — gent, dépêchons, travail — lons, ga — gnons
 Bröd. Rap og stærk til dit Værk, stræb at tje — — ne dit Bröd, rap og stærk, til dit Værk, stræb at

gent, dépêchons, travaillons, gagnons bien notre ar — gent, dépêchons, travail — lons, ga — gnons
 Bröd. Rap og stærk til dit Værk, stræb at tje — — ne dit Bröd, rap og stærk, til dit Værk, stræb at

bien notre ar — gent, ga — gnons bien notre ar — gent. J'étois seul dans la rue,
 tje — — ne dit Bröd, stræb at tje — — ne dit Bröd. Jeg bag ef — ter jer hasted,

bien notre ar — gent, ga — gnons bien notre ar — gent. j'revenois au lo —
 tje — — ne dit Bröd, stræb at tje — — ne dit Bröd. Jeg just hjem vil — de

quand soudain à ma vue ils me d'mandent l'a-dresse me faisant la pro-
 da to Mænd mig an-tasted, De mig si-ge: de trænge lo-ve fuldt op af
 gis, s'sont offert deux bandits: d'un habile ouvri-er,
 gaae, to Bandi-ter jeg saae, til en Mand af mit Fag,

messe ils m'amèn't un bandeau c'est comm'moi, quoi vraiment!
 Penge som en Blind fö-rer til just som dig sam-me Grav
 de rich' ment me pay-er en ces lieux sur les yeux c'est comm'moi, mais tais--
 for et Ar-beid til Dag, de mig med, det-te Sted, gik det mig, faldt vi

(il apperçoit Usbek.) Dépêchons, travaillons, gagnons bien notre argent. Ouvri-er di-li-gent, ga--
 Rap og stærk til dit Værk vi tie-ne suurt vort Bröd, flittig Mand kan til Nöd for--
 toi, tais-toi, tais-toi, tais-toi. Dépêchons, travaillons, gagnons bien notre argent. Ouvri-er di-li-gent, ga--
 i, men tie, ja tie, ja tie! Rap og stærk til dit Værk vi tie-ne suurt vort Bröd, flittig Mand kan til Nöd for--

gnons bien notre argent. Travaillons de l'ardeur et du coeur, ouvri-
 tje - ne snart sit Brød. til dit Værk, gjør din Flid, nyt din Tid flit tig

gnons bien notre argent. Dépêchons, travaillons, Dépêchons, travaillons de l'ardeur et du coeur, travaillons
 tje - ne snart sit Brød. rap og stærk til dit Værk, rap og stærk til dit Værk, og brug den kor-te Tid til dit Værk,

er di-li-gent, ga - gnons bien notre argent. Dépêchons, travaillons, ga - gnons
 Mand kan til Nød for tje - ne snart sit Brød. Rap og stærk, til dit Værk, stræb at

dépêchons, travaillons, dépêchons, ga - gnons bien notre argent. Dépêchons, travaillons, ga - gnons
 rap og stærk til dit Værk, rap og stærk vi tje - ne snart vort Brød. Rap og stærk, til dit Værk, stræb at

bien notre ar-gent, dépê-chons travail-lous.
 tje - - - ne dit Brød, rap og stærk til dit Værk. 1.

bien notre ar-gent, dépê-chons travail-lous.
 tje - - - ne dit Brød, rap og stærk til dit Værk. 1.

Ob - ser - ve et ne dis mot, car maint' nant, je le
 See Alt, men stands din Snak, ta'er jeg ei feil af

Quelle som - bre fi - gu - re!
 Han er skum - mel som Fan - den!

ju - re, je crains quelque com - plot.
 Man - den: vi er blandt Rø - ver - pak!

Daus ce mo - ment fu - nes - te, com -
 Mig alt mit Mod for - la - der, ei

(Vivement.)

en honnêt hom' et l'res - te à la grace de Dieu!
 fat dri - stig Mod, en Fa - der og saa her er os nær!

ment agir, morbleu! Dépê -
 meer jeg Frel - se seer! Rap og

poco cresc.

travaillons de l'ardeur et du coeur, Ouvri - er di - li -
 til dit Værk, gjør din Flid, nyt din Tid, flit-tig Mand kan til

chons, travaillons, dépêchons, travaillons, de l'ardeur et du coeur, travaillons, dé pè chons, travail -
 stærk til dit Værk rap og stærk til dit Værk, og brug den korte Tid til dit Værk, rap og stærk til dit

gent, ga - gnons bien notre argent, dépêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent. Ouvrier di-li-
 Nød for - tje - - ne suurt sit Brød, rap og stærk, til dit Værk, vi tje - - ne suurt vort Brød, flittig Mand kan til

lons, dépêchons ga - gnons bien notre argent, dépêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent. Ouvrier di-li-
 Værk, rap og stærk, vi tje - - ne suurt vort Brød, rap og stærk, til dit Værk, vi tje - - ne suurt vort Brød, flittig Mand kan til

gent, ga-gnons bien notre argent. Dépêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent, dé-pè--
 Nød for-tje--ne suurt sit Brød. Rap og stærk, til dit Værk, stræb at tje---ne dit Brød, rap og

gent, ga-gnons bien notre argent. Dépêchons, travaillons, ga-gnons bien notre ar-gent, dé-pè--
 Nød for-tje--ne suurt sit Brød. Rap og stærk, til dit Værk, stræb at tje---ne dit Brød, rap og

chons, travail-lons ga-gnons bien notre argent, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons
 stærk til dit Værk, stræb at tje-ne dit Bröd, stræb at tje-ne dit Bröd, ar-beid

chons, travail-lons ga-gnons bien notre argent, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons
 stærk til dit Værk, stræb at tje-ne dit Bröd, stræb at tje-ne dit Bröd, ar-beid

f *cresc.*

bien, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons, ga-gnons bien notre ar-
 rask, ar-beid rask for dit Bröd, ja, ar-beid ly-stigt for dit Bröd, ja, ar-beid ly-stigt for dit

bien, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons, ga-gnons bien notre ar-gent, ga-gnons, ga-gnons bien notre ar-
 rask, ar-beid rask for dit Bröd, ja, ar-beid ly-stigt for dit Bröd, ja, ar-beid ly-stigt for dit

f *cres-* *cen-* *do* *gva*

gent.
Bröd.

gent.
Bröd.

sempre ff *loco*

Allegro non troppo.

MAD: BERTRAND.

En sortant d'chez moi je sais bien que Monsieur Roger n'avait rien;

Da fra mit Værksted bort han drog, han Fat_tig-dom kun med sig tog!

rien q'son amour et l'espé_rance d'où lui vient donc cette o_pu_lence?

Til Gud sit he_le Haab han satte, hvorfra har han nu disse Skatte?

d'ou lui vient tant d'argent comptant, chacun s'en e-ton-ne vrai-ment. Non pas que je sup-po- - se,
 dog man sig ik - ke undre maae, hvor alting han saa nemt kan faae; vist ei tænkt har jeg lan - - - ge

rien qui le blesse hé-las! mais il est quelque cho - - se, que l'on ne nous dit pas; il est quelque
 ei no-get andt, o, nej! men, hvordan han faaer Pen - - ge, vist os han si--ger ei, hvor dan han faaer

cho - - se, que l'on ne nous dit pas, il est quelque cho-se, que l'on ne nous dit pas.
 Pen - - ge, han os vist si-ger ei, hvordan han faaer Pen-ge, han os vist si-ger ei!

2.

Ne pensant jamais qu'au plaisir
 Ne songeant pas à l'avenir,
 Loin de fair' des économies
 Roger n'faisoit que des folies;
 Et l'argent qu'il a dépensé
 Tout à coup se trouve amassé:
 Non pas que je suppose
 Rien qui le blesse hélas!
 Mais il est quelque chose,
 Que l'on ne nous dit pas!

2.

Kun lystigt Levnet var hans Sag
 Han tænkte ei paa næste Dag,
 Og aldrig søgte han at spare
 Til Fias han Pengene lod fare
 Herr Ven! hvor skulde han vel da
 Faa alle disse Penge fra?
 Jo pyt, tænkt har jeg længe
 Ei noget ondt, o nei —
 Men hvordan han faaer Penge,
 Vist os han siger ei.